



Art.-Nr. BN-600087
SKU BN-600087

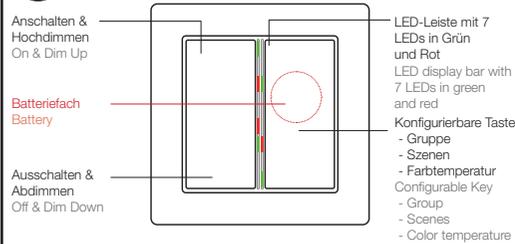
Kurzanleitung mit RaspBee-Gateway
Quickstart Guide for RaspBee-Gateway

Eigenschaften **Features**

- Warmweiß / Kaltweiß-Steuerung einer kompletten Leuchtengruppe
- Aufrufen und Speichern von bis zu zwei Szenen
- An / Aus und Dimmen von bis zu zwei Leuchtengruppen
- Suchen und Hinzufügen von max. 20 Leuchten
- Einzellichtsteuerung
- Betrieb mit / ohne Gateway möglich
- Warm white / cold white control of lighting groups
- Access and store up to two scenes
- On / off and dimming of up to two groups of lights
- Save up to 4 scenes
- Find and add up to 20 lights
- Single light control
- Usable with / without Gateway

Made in Germany www.dresden-elektronik.de

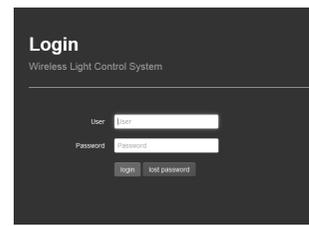
1 Lighting Switch in Betriebsposition bringen
Put Lighting Switch into operation



Beachten Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Montageanleitung. Legen Sie den Lighting Switch danach in die Ausgangsposition.
Vorgehen:
- Achten Sie darauf, dass das Batteriefach nach oben zeigt!

Please make sure to read the assembly instruction before first usage. Bring the Lighting Switch into the right orientation.
How to:
- Make sure the battery is on the upper side of your Lighting Switch!

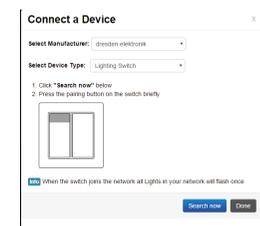
2 WebApp im Browser öffnen
Open WebApp



Um den Lighting Switch nutzen zu können, muss er zunächst in Ihr vorhandenes Netzwerk eingebunden werden.
Vorgehen:
- Öffnen Sie die WebApp für Ihr Netzwerk auf dem PC oder Ihrem mobilen Endgerät.
- Der Taster muss sich im Auslieferungszustand befinden. Gehen Sie hierfür gegebenenfalls zunächst die Punkte (8) und (11) durch.

To use the Lighting Switch please make sure to connect it with your network.
How to:
- Open the WebApp for your network on your PC or mobile device.
- The switch should be factory new. If not please execute steps (8) and (11) first.

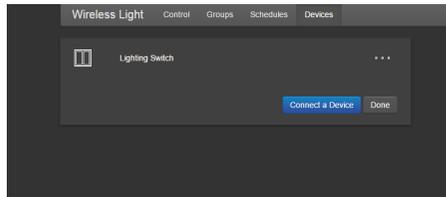
3 Lighting Switch suchen
Search Lighting Switch



Fügen Sie den Lighting Switch zu Ihrem Netzwerk hinzu.
Vorgehen:
- Rufen Sie in der WebApp den Menüpunkt „Devices“ auf.
- Klicken Sie auf „Connect a new Device“.

Add the Lighting Switch to your network.
How to:
- Open the menu „devices“ in your WebApp.
- Click „Connect a new Device“.

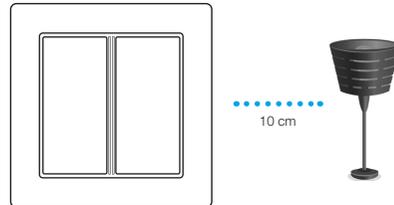
4 Lighting Switch hinzufügen
Add Lighting Switch



Das Gateway sucht nun nach dem Lighting Switch.
Vorgehen:
- Wählen Sie den Lighting Switch in der Liste aus.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Nach erfolgreichem Hinzufügen blinken alle Lichter kurz auf.

The gateway starts to search for the Lighting Switch.
How to:
- Choose the Lighting Switch.
- Follow the on-screen prompts.
- Connected, all lights start to blink for a short time.

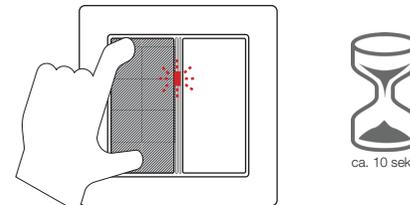
5 Lighting Switch eine Leuchte zuweisen
Connecting Lighting Switch with light



Um den Lighting Switch mit der ersten Leuchte verbinden zu können, muss sich dieser nah an der Leuchte befinden.
Vorgehen:
- Halten Sie den Lighting Switch im Abstand von ca. 10 cm an die Leuchte. Sollte dies nicht möglich sein, dann fahren Sie mit (1) aus der Anleitung „Einrichtungshinweise und Statusmeldungen“ fort oder fügen Sie die Leuchten per WebApp hinzu.

To connect the Lighting Switch with the first light, make sure to have a brief distance between both elements.
How to:
- Make sure the distance between is 10 cm at the max. If this is not working, go on with step (1) from the guide „Setup guide and status reports“ or add the lights by WebApp.

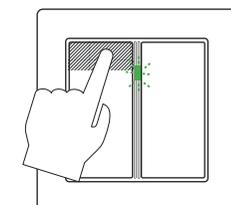
5.1 Leuchte mit Tastendruck zuweisen
Connecting light with keystroke



Verbinden Sie nun eine Lampe mit einem langen Druck auf die gesamte Taste.
Vorgehen:
- Halten Sie die komplette Taste gedrückt.
- Die ausgewählte Lampe identifiziert sich mit kurzem Blinken.
- Die rote LED beginnt mit schnellem Blinken.
- Eine grüne LED bestätigt dann bei Erfolg.

Now connect a light with a longer keystroke.
How to:
- Hold the whole key while connecting.
- While connection is in progress the selected light lights up.
- A red LED starts to blink.
- If the connection is successful, the green LED blinks.

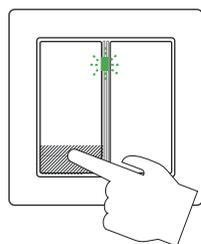
6 Leuchte anschalten / hochdimmen
Turn on the light / dim up



Sie können nun die erste hinzugefügte Leuchte steuern!
Vorgehen:
- Ein kurzes Tippen schaltet die Leuchte an.
- Halten Sie die Taste gedrückt, können Sie die Leuchte hochdimmen.

Now you can control your first added light!
How to:
- By pressing the key briefly you turn the light on.
- Hold the key longer to dim the light up.

7 Leuchte ausschalten / abdimmern
Turn the light off / dim down



Schalten Sie die Leuchte wieder aus oder dimmen Sie die Leuchte etwas ab.
Vorgehen:
- Ein kurzes Tippen schaltet die Leuchte aus, halten Sie die Taste gedrückt, können Sie die Leuchte abdimmern.

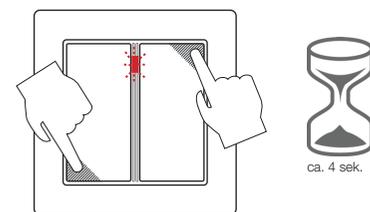
Turn the light off or dim the light down.
How to:
- By pressing the key briefly you turn the light off, hold the key longer to dim the light down.

Setup vollständig
Setup completed



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben die erste Leuchte erfolgreich hinzugefügt! Das Konfigurationsmenü (8) erlaubt weitergehende Einstellungen.
Congratulations! Your first light is added successfully! The configuration menu (8) allows further settings.

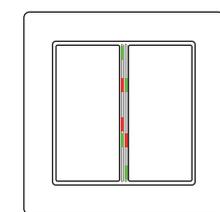
8 Erweitert: Konfigurationsmenü betreten
Extended: Entering configuration menu



Nutzen Sie das Konfigurationsmenü, um den Taster zu resetteln, das Bedienkonzept zu wechseln oder weitere Leuchten hinzuzufügen oder zu entfernen (siehe dazu Einrichtungshinweise und Statusmeldungen).
Vorgehen:
- Drücken Sie die angezeigten diagonalen Tasten gleichzeitig für 4 Sekunden. Eine rote LED blinkt langsam.
- Achtung! Das Konfigurationsmenü wird nach 60 Sekunden automatisch beendet.

Use the configuration menu to reset the switch, to choose an alternative control concept or to add or remove further lights (see setup guide and status reports).
How to:
- Press both diagonal keys at the same time for about 4 seconds. A red LED starts to flash slowly.
- Attention! The configuration menu will turn off after 60 seconds automatically.

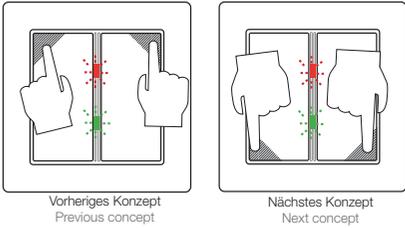
9 Auswahl eines weiteren Bedienkonzeptes
Select another control concept



Mit dem Lighting Switch ist es möglich eines von drei Bedienkonzepten zu wählen:
1. Szenensteuerung
2. Gruppensteuerung (Standard)
3. Farbtemperatursteuerung

With the Lighting Switch you are able to choose one of three control concepts:
1. Scene control
2. Group control (default)
3. Color temperature control

10 Bedienkonzept ändern
Change control concept



Innerhalb des Konfigurationsmenüs wird in der unteren Hälfte des Tasters das aktuell ausgewählte Bedienkonzept durch die grünen LEDs angezeigt.

Inside the configuration menu the green LEDs on the lower half of the switch show the currently selected control concept.

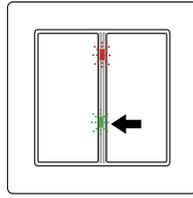
Vorgehen:

- Ein kurzer gleichzeitiger Druck der äußeren Druckpunkte oben bzw. unten wählt das vorherige bzw. nächste Bedienkonzept aus.

How to:

- By a short simultaneous press of the outer upper or lower keys the control concept can be changed.

10.1 Bedienkonzept 1 auswählen: Szenensteuerung
Select control concept 1: Scene control



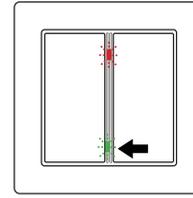
Leuchtet die obere grüne LED, ist das Bedienkonzept für die Szenensteuerung ausgewählt.

If the upper green LED lights up, the control concept for scene control is selected.

Mit dieser lassen sich zwei Szenen aufrufen und speichern, siehe (13).

With this concept it is possible to save and call two scenarios, see (13).

10.2 Bedienkonzept 2 auswählen: Gruppensteuerung
Select control concept 2: Group control



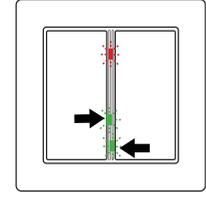
Leuchtet die untere grüne LED, ist das Bedienkonzept für die Gruppensteuerung ausgewählt. Mit dieser lassen sich zwei verschiedene Gruppen steuern (jeweils An / Aus und Dimmen), siehe (14).

If the lower green LED lights up, the control concept for group control is selected. With this concept it is possible to control two groups (on / off and dimming), see (14).

Dieses Bedienkonzept ist standardmäßig eingestellt.

This control concept is set by default.

10.3 Bedienkonzept 3 auswählen: Farbtemperatursteuerung
Select control concept 3: Color temperature control



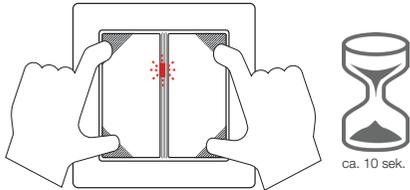
Leuchten beide grünen LEDs, ist das Bedienkonzept für die Farbtemperatursteuerung ausgewählt.

If both lower green LEDs light up, the control concept for color temperature control is selected.

Mit diesem lässt sich die Farbtemperatur der zu steuernden Leuchten von Kaltweiß zu Warmweiß stufenlos einstellen, siehe (15).

With this concept it is possible to change the color temperature of the lights from cold white to warm white continuously, see (15).

11 Lighting Switch Reset
Lighting Switch Reset



Im Konfigurationsmenü (8) können Sie den Lighting Switch auf Werkseinstellung zurücksetzen. Achtung! Alle Einstellungen gehen damit verloren!

Being in the configuration menu (8) you can reset your Lighting Switch. Attention! All settings will be lost!

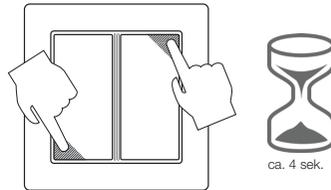
Vorgehen:

- Drücken Sie die Tastenkombination für 10 Sekunden.
- Während des Vorgangs blinkt die rote LED schnell, bei Erfolg blinkt eine andere rote LED kurz auf.

How to:

- Hold the key combination for about 10 seconds.
- During this the red LED starts blinking fast, a different red LED indicates the success.

12 Lighting Switch - Konfiguration verlassen
Lighting Switch - Quit configuration



Nutzen Sie die selbe Tastenkombination, mit der Sie das Konfigurationsmenü (8) aufrufen haben, um es wieder zu verlassen.

Use the same keys to quit the configuration menu (8) again.

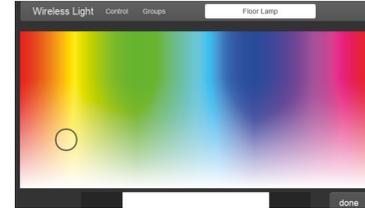
Vorgehen:

- Drücken Sie die angezeigten diagonalen Tasten für 4 Sekunden.
- Die rote LED erlischt.

How to:

- Press both tabs for about 4 seconds.
- The red LED expires.

13 Anwendungsfall 1: Szenensteuerung
Use case 1: Scene control



Die Lichtstimmung der angelegten Lampen können Sie mit Ihrem Taster nach Belieben als Szene speichern und aufrufen.

You can easily change the light color, brightness and saturation and set it as scene.

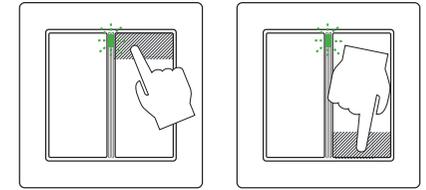
Vorgehen:

- Ändern Sie die Farbe, Helligkeit und Sättigung der Leuchte über Ihre WebApp.

How to:

- Change the color, brightness and saturation of your lights with the help of the WebApp.

13.1 Anwendungsfall 1: Szenensteuerung
Use case 1: Scene control



Speichern sie die aktuelle Lichtstimmung als Szene auf einer der beiden Positionen der Szenentaste.

Store the current light mood as a scene on one of the two positions of the scene key.

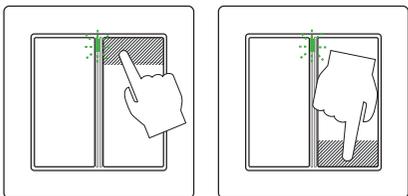
Vorgehen:

- Halten Sie die gewünschte Szenentaste für ca. 5 Sek. gedrückt, bis zur Bestätigung die grüne LED kurz aufleuchtet.
- Die Szene ist nun auf dieser Taste gespeichert.

How to:

- Hold the desired scene key for about 5 seconds, till the green LED blinks.
- Your scene is saved on that key and ready to use.

13.2 Anwendungsfall 1: Szenensteuerung
Use case 1: Scene control



Überprüfen Sie, ob Ihre gewählte Szene gespeichert wurde.

Überprüfen Sie, ob Ihre gewählte Szene gespeichert wurde.

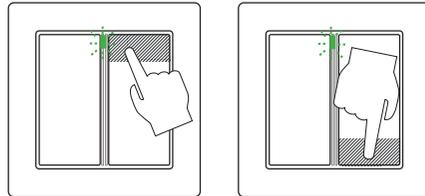
Vorgehen:

- Schalten Sie die Leuchte zuerst aus (7) und betätigen Sie dann kurz den gewünschten Szenentaster. Ihre Szene wird aufgerufen.

Vorgehen:

- Schalten Sie die Leuchte zuerst aus (7) und betätigen Sie dann kurz den gewünschten Szenentaster. Ihre Szene wird aufgerufen.

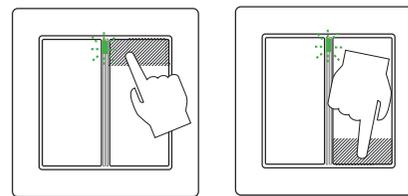
14 Anwendungsfall 2: Gruppensteuerung
Use case 2: Group control



Die Steuerung (An / Aus und Dimmen) der zweiten Gruppe (rechte Taste) erfolgt analog zu der Ersten, siehe (5) - (7).

The control (on / off and dimming) of the second group (right key) is done analog to the first one, see (5) - (7).

15 Anwendungsfall 3: Farbtemperatursteuerung
Use case 3: Color temperature control



Stellen Sie die gewünschte Farbtemperatur ein.

Set the desired color temperature.

Vorgehen:

- Ein kurzer Tastendruck auf den oberen / unteren Teil der Schaltfläche setzt die Farbtemperatur der angesteuerten Leuchten auf den max. Warmweiß-Wert / Kaltweiß-Wert.
- Ein längerer Tastendruck auf den oberen / unteren Teil der Schaltfläche erlaubt eine stufenlose Farbtemperaturänderung zwischen den Maximalwerten.

How to:

- A short press on the upper / lower part of the switch sets the color temperature of the controlled lights to the max. warm white / cold white value.
- A longer press on the upper / lower part of the switch allows a continuously adjustable change of the color temperature between the maximum values.

Kontakt
Contact



dresden elektronik ingenieurtechnik gmbh

Enno-Heidebroek-Straße 12
01237 Dresden
Germany

Tel. +49 351 - 318500
Fax +49 351 - 3185010
E-Mail: support@dresden-elektronik.de
www.dresden-elektronik.de